



393

行政院新聞局出版事業登記局版高市誌字第 158 號
高雄雜字第 125 號執照登記為雜誌交寄
中華民國 82 年 09 月 01 日創刊
中華民國 99 年 01 月 01 日出版

發行人 / 施教民
執行編輯 / 吳金鎮、李唐輝
發行單位 / 財團法人台灣地區遠洋魷魚類產銷發展基金會
地址：高雄市前鎮區漁港中一路二號三樓之一
電話：07-8117203 傳真：07-8315814
印刷所 / 天益印刷廠
地址：高雄市苓雅區廣西路 148 號 電話：07-7261326
全球資訊網 / <http://www.squid.org.tw/>
電子郵件 / squid@squid.org.tw
漁業發展基金補助

國際魷業動態

日本

大赤魷

12 月 14 日大型大赤魷拍賣價格已從最低價反彈，3 尾裝及 4/5 尾裝之拍賣價格分別回到 1,450 及 1,700-1,650 日圓，當日拍賣 41,894 箱魚貨，其中 27,648 箱為去鰭剖身，75% 為 1 尾裝產品、12% 為 4/5 及 6/10 尾裝。

日本魷

12 月 17 日 1 艘作業船進荻縣卸售 4,993 箱日本魷，其中 44% 為 22 尾裝，拍賣價格約 2,200 日圓、29% 為 31 尾裝，拍賣價格約 1,900 日圓。

泰國

根據泰國官方統計資料顯示，今年 10 月份計有 4,006.8 公噸魷類產品輸入，輸入金額為 730 萬美元，平均輸入單價為 1.84 美元/公斤，其量值分別較 9 月增加 52% 與 50%，累計至 10 月魷類產品進口量為 32,836 公噸，進口值為 5,470 萬美元，平均進口單價為 1.67 美元/公斤。

10 月份出口之魷類加工品為 4,323.5 公噸(含添加物)，出口值為 1,990 萬美元，平均出

口單價為 4.6 美元/公斤，其量值分別較 9 月增加 32%及 39%，累計至 10 月出口量為 36,808.6 公噸，出口值達到 1 億 5,220 萬美元，平均出口單價為 4.14 美元/公斤，產品主要銷至義大利及日本。

10 月份魷類產品貿易順差為 1,250 萬美元，累計至 10 月之貿易順差為 9,750 萬美元。

西班牙

第 50 週西班牙加利西亞市場鎖管交易量為 1.5 公噸(49 週為 12.5 公噸)減少 88%，但市場價格則由每公斤 2.42 歐元上漲至 3.4 歐元。

馬德里市場重要冷凍魷魚第 50 週交易量變動情形如下：鎖管 23.7 公噸(第 49 週為 28.2 公噸)，各規格交易價格為 7-10 公分 2.7 歐元/公斤、10-12 公分 2.5 歐元/公斤、12-16 公分 2.4 歐元/公斤、16-19 公分 2.2 歐元/公斤、19-22 公分 1.9 歐元/公斤、22 公分以上 1.7 歐元/公斤；美洲大赤魷 2.4 公噸(第 49 週為 3.6 公噸)，中型價格為 2 歐元/公斤、大型價格為 2.5 歐元/公斤；阿根廷魷各品項價格為 24-30 公分淨後胴體 2.2 歐元/公斤、20-24 公分淨後胴體 1.8 歐元/公斤、15-20 公分淨後胴體 1.6 歐元/公斤、18-22 公分胴體 0.9 歐元/公斤、23-28 公分胴體 1 歐元/公斤、28 公分以上胴體 1.3 歐元/公斤、200-300 克全魷 1.3 歐元/公斤、300-400 克全魷 1.2 歐元/公斤、魷圈 3.1 歐元/公斤。

阿根廷

根據官方統計資料顯示 11 月份阿魷漁獲量 928.1 公噸，較 10 月增加 13%，亦較 2008 年同期增加 3 倍，累計前 11 個月阿魷漁獲量為 68,224 公噸，較去年同期減少 73%。

海關統計資料顯示 11 月份阿魷出口量為 1,024 公噸，出口值為 160 萬美元，前 11 個月累計出口量為 38,816 公噸，出口值為 4,420 萬美元。

智利

智利官方統計資料顯示 10 月份大赤魷卸魚量為 700 公噸，較 9 月份減少 65%，累計至 10 月卸魚量為 48,200 公噸，較 2008 年同期減少 36.1%，卸魚量中 69.7%(33,600 公噸)為第 8 區所捕獲，12.8%(6,200 公噸)為第 5 區所捕獲。

海關統計資料顯示 10 月份大赤魷外銷量為 470.6 公噸，出口值為 255,100 美元，至 10 月之累計出口量為 9,430.2 公噸，出口值為 1,150 萬美元。(於仁汾，摘譯自 FIS-Market Reports，2009/12/23)

日本秋刀魚漁季已經近尾聲

總卸魚量約30萬噸減少一成

日本全國秋刀魚漁業協會統計到 12 月 20 日止，本年度的秋刀魚總卸魚量為 30 萬 4,625 噸，較去年同期的 34 萬 1,263 噸約減少了 11%。平均單價(每 10 公斤)為 696 日圓，較去年同期的 676 日圓上漲了 20 日圓，總漁獲金額為 212 億 400 萬日圓，較去年同期的 230 億 5,500 萬日圓約減少了 8%。

根據漁業情報服務中心公佈的漁海況資料顯示，12 月中旬以後漁場幾乎集中在鹿島灘外海，18 日以後每天的產量約 1,000 噸上下，持續呈現低迷的狀態，目前尚作業中的漁船，將於本月 25 日結束作業，估計本年度總漁獲量與漁獲金額約較去年減少一成。(吳金鎮，譯自日刊水產經濟新聞，2009 年 12 月 25 日)

阿聯邦漁委會通過合作辦法

將核准12艘外籍魷釣船作業

聯邦漁業委員會日前通過登記為阿根廷籍之外國漁船核准辦法，依據 31/2009 號決議案將最多核准 12 艘魷釣船依此辦法申請在阿國專屬經濟區捕撈阿魷。

2006 年聯邦漁業委員會基於魷釣漁業永續經營之理由，將總作業船數限定在 1996 年至 2005 年平均水準之 104 艘以下，登記為阿根廷籍魷釣船船數減至 86 艘，4 艘外籍魷釣船核准作業至 2010 年。

聯邦漁業委員會堅持阿魷資源之開發應整體考量並以阿根廷國民為優先的原則，而希望在此原則下魷釣漁業能提供岸上更多就業機會及提供更多與魷釣漁業相關產業之就業機會，要求登記為阿根廷籍之外國魷釣船之漁獲 20%以上必須在阿國境內進行加工。而登記為阿根廷籍之魷釣船不僅可在阿國專屬經濟區內捕撈作業，並且能在與阿國專屬經濟區鄰接公海與他國籍魷釣船競爭捕撈阿魷。

依據該授權作業辦法，一家漁業公司最多能向聯邦漁業委員會提出 2 艘魷釣船作業核准申請，每船申請案必須繳交 50,000 披索(約合 13,100 美元)。

根據阿國官方統計資料顯示，累計至 12 月 17 日之阿魷卸魚量為 68,469.1 公噸，遠低於去年至 12 月底之累計量 255,530.9 公噸，其中馬德普拉塔之阿魷卸魚量 47,340.7 公噸為最高，其次為馬德林港 14,376.1 公噸及德塞阿多港 3,443 公噸。

漁業別之卸魚量中以魷釣船 55,521.9 公噸為最高，其次為生鮮作業船 7,102 公噸與拖網漁業 5,657.3 公噸。(於仁汾，摘譯自 FIS World News 2009/12/23)

阿根廷水產品出口仍未見好轉

出口量較去年同期下降約14%

阿根廷官方統計資料顯示累計至 11 月底水產品出口量為 415,889 公噸，累計出口值為 10 億 2,800 萬美元，較去年同期(出口

量 484,781 公噸、出口值 10 億 8,800 萬美元) 分別衰退 14.2%及 5.6%。

水產品出口中魚類出口量為 305,588 公噸、出口值為 6 億 1,070 萬美元，貝類出口量為 110,301 公噸、出口值為 4 億 1,700 萬美元。

單項水產品中以狗鰮累計出口量 139,190 公噸(出口值 3 億 900 萬美元)為最高，其次分別為魷魚 52,629 公噸(出口值 6,320 萬美元)、蝦類 49,399 公噸(出口值 3 億 1,010 萬美元)、福氣魚 26,092 公噸(出口值 4,920 萬美元)、鯉魚 9,724 公噸(出口值 2,030 萬美元)、扇貝 7,659 公噸(出口值

4,070 萬美元)、河魴 5,716 公噸(出口值 1,200 萬美元)、金吉利魚 5,616 公噸(出口值 1,960 萬美元)及比目魚 2,283 公噸(出口值 940 萬美元)。

西班牙仍是阿根廷水產品最大進口國，今年累計至 11 月阿根廷共輸銷 88,830 公噸(貿易額 3 億 2,280 萬美元)水產品至西班牙，其次為巴西 56,048 公噸(貿易額 1 億 3,000 萬美元)、義大利 27,018 公噸(貿易額 1 億 180 萬美元)及美國 19,018 公噸(貿易額 5,610 萬美元)。(於仁汾，摘譯自 FIS World News 2009/12/21)

國內漁業資訊

簽訂兩岸漁船船員勞務合作

將可提高船員素質降低風險

農委會漁業署表示，第四次江陳會談將簽訂兩岸漁船船員勞務合作，沒有改變現行境外僱用大陸船員制度，並無變相開放大陸勞工；我漁船主境外僱用大陸漁工制度已超過 15 年，本次簽訂兩岸協議，確認大陸方面負責篩選漁工身分及素質及保證責任，保障我漁船主之權益。

漁業署指出，隨著經濟快速發展，國人對於上漁船工作意願低落，致漁業勞動力短缺。政府自 80 年起，對於長期在國外作業不返國的遠洋漁船，同意可在國外基地僱用大陸漁工協助作業；82 年允許近海漁船在領海

境外僱用大陸漁工協助作業；92 年起，確立「境外僱用、境外作業、過境暫置」政策，允許大陸漁工隨漁船進港，集中暫置於岸置處所或暫置碼頭區，該等暫置區域採封閉隔離管制，漁工除外出就醫外不得離開該區域，漁工在暫置區域內得從事原本漁船上境外作業所延伸之整網等行為。

該署進一步說明，兩岸漁船船員勞務合作自始缺乏雙方主管機關協議建立制度，迄今衍生無法進行漁工身分及素行查核，已發生 25 起大陸漁工挾持我漁船偷渡他國，9 起海上喋血案件，造成我國船員 11 人傷亡，並有 402 名大陸漁工脫逃，其中緝獲 252 人，尚有 149 人在逃，使我漁船主生命財產蒙受重大損失，政府付出大量管理成本；本次簽訂兩岸協議，係在維持我方現行境外僱用大

陸船員之基本政策前提下，透過兩岸合作建立正常漁船船員派出機制，以解決現有問題，並未涉及開放大陸勞工問題。

漁業署最後表示，簽署協議後，台灣仲介業者無需再向大陸方面申請核准及繳交保證金，由我政府訂定辦法直接核准台灣仲介業者，且大陸漁工透過雙方主管機關各自核准之大陸經營公司與台灣仲介機構外派及引

進，對可歸責於漁工的故意或重大過失行為，造成我漁船主損失，大陸經營公司需負連帶賠償責任，可保障我船主（長）生命與財產安全，使兩岸漁船船員勞務合作朝制度化及正常化發展；對於目前已在我漁船工作之大陸漁工，亦可繼續工作至契約期滿後，再依協議制度辦理，對我漁船主較有保障，希望國人能支持。（轉載自漁業署網站）

專題報導

WTO 水產貿易規則與資源管理相背離(下)

國立高雄海洋科技大學

蕭玉田

取材自日刊水產經濟新聞 2009 年 12 月 07~16 日

(6) 議長報告書發出之後到 2009 年 5 月為止之協商狀況，世界各國對於議長報告書所呈現之意見如下所示。包括①就禁止補助款的範圍來說，認為禁止範圍應該極度擴張者雖然支持採用由上而下(top down)之禁止方式，但是如果擴張禁止範圍時由下而上(bottom up)之禁止方式也不排除接受之可能。另外，對於議長報告書所提之禁止範圍，也有部分國家提出禁止範圍太過於狹小之意見；②就港灣基礎設施(infrastructure)來說，有部分國家認為不應該被禁止，但這又與議長報告書所提案件之內容相違背，目前的確存在著兩種不同之主張；③就海上作業補助款來說，一部分的國家認為此一補助款根本與過剩漁獲能力無關，另外一部分的國家則認為，不可能完全接受不包括在禁止燃油補助款規範內的所有項目；④就小規模漁業來說，支持的國家，特別是針對採用 De Minimis(最小限度之政策，是指對那些在 WTO 農業協定上沒有成為削減對象的國家所做的補助款援助)標準而進行提案之國家確實是存在的。另一方面，開發中國家對於先進國家在小規模漁業上之處理態度，大部分都站在反對的立場；⑤就開發中國家比較特殊而且迥異的待遇來說，包括在公海上作業的漁業補助款都在禁止的名單之內，對議長所提出的建議案贊成的國家與反對的都有。

在 2008 年 7 月於瑞士日內瓦所召開的部長級會議中，對於農業以及 NAMA 協商的框架(modality)並沒有達成共識會議便告結束。之後，在 08 年中便沒有再召集進行規則協商。2008 年 12 月，議長對規則協商中的漁業補助款案件提出「路線圖(road map)」概念，具體而言，如以下未解決之事項之內容。包括①一旦成為被規範之對象，那麼補助款的範圍(上、中、下游)是否應該訂出明確的界限；②應該只把與過剩漁獲或過剩漁獲能力無關之補助款排除在禁止名單之外，至於其他未被排除的對象也應該設立補助款條例才對；③解除禁止名單的條件只有漁業資源管理就夠了嗎？④在承認禁止補助款之例外案時，其前提條件雖然是以實施漁

業管理與否作為審查標準，但是，在該場合漁業管理之時效性或是妥當性之評估基準是否存在卻是一大問題所在：⑤一般而言，國際性的漁業管理機構屬於非拘束性的規則比較多，如果以這些規則來做為 WTO 禁止補助款之法規條件是否得宜呢？⑥就解除禁止對象後的補助款來說，無論是採用事前通知制度或是事後通知制度都可以，至於未通報而支付的補助款是否應該列為禁止對象呢？

目前尚未改變，2009 年 WTO 規則協商雖然在瑞士日內瓦舉行，但是如以上所論述之各事項至今仍未解決。無論如何，就 WTO 來說尚有農業、NAMA 等方面仍有許多國家正在等待協商，亦即，協商的腳步有點步履蹣跚，這乃是目前的現狀。若從相反的角度來思考，即使農業或是 NAMA 協商有進展，如果規則協商沒有做充分的討論，無論怎麼進行包裝 (package)，無法取得共識的可能性仍然繼續存在。

圓桌會議中漁業補助款之問題點

曖昧的漁業補助款共識，在這次的圓桌會議中，漁業補助款是大家所聚集的議題焦點，而在相關漁業條約中所沒有規定之高度資源保全，在 WTO 的協商會議中可以嗅出想要制訂相關法規之舉動。這是本來就存在的貿易以及環境之問題，亦即，非 WTO 法規主攻推動非貿易價值，而 WTO 所制定的法規意在推動自由貿易的價值觀。結果，當然會產生互相衝突或相互背離，反而滋生另類的思維。

如前述在香港所召開的 WTO 部長級會議中，有關漁業補助款的部分，「包括禁止因過剩漁業能力以及過剩漁獲所訂下的漁業補助款之協商，以及在漁業項目上的補助款之相關法規之協商都應該要強化進行，這也是在這次的協商會議中所得到的共識。」另外，所有協商作業也多朝此一方向在進行。然而，一旦將漁業補助款予以禁止，是否能規避過剩漁獲或是過剩漁獲能力呢？關於這一點，參與 WTO 協商的國家之間並沒有看到意見有收斂的跡象。假如說漁業補助款是造成過剩漁獲能力的原因之一，而相關的漁業管理措施又有能力管制漁獲額度，那麼應該不至於會遭遇到會產生過剩漁獲之程度。無論如何，將過剩漁獲的原因都歸咎於漁業補助款，那簡直就是咎由自取，自相矛盾。若能與漁獲限制並行實施，問題將會一一被解決才對。

另一方面，就過剩漁獲能力或是過剩漁獲來說，以有實施漁獲資源管理的地區漁業機構或是 FAO 等來看，即使透過資源管理或減船之措施，然而對於漁業補助款之禁止規範卻仍未見導入實施，這又是這些國家目前的漁業現況。在 WTO 的各種議題持續進行討論的情況下，比 FAO 或是地區性漁業機構等之漁業資源管理機構之現行資源管理水準還要高之標準，這其實是 WTO 想要制訂之法律規範的重要方向與目標，或許這是一大轉捩點也說不定。

與其他國際機構相比 WTO 的腳步可以說比較快，在 WTO 內部禁止漁業補助款之議題之所

以甚囂塵上，其理由雖然很多，但其中之一乃是 WTO 對於紛爭之解決能力遠比地區性之漁業機構或 FAO 來得快速又充實。亦即，地區性的漁業機構雖然可以決定各國的漁獲量等政策，但是到了開始實施時卻仍然要由各國政府出面協調才能順利進行。當海上作業超過實際的漁獲配額時，各國政府可以針對超過漁獲配額的漁業者科以吊銷證照之處分，但是具有同一程度強制性制裁能力的地區性機構，想要對其他各國政府科以罰責，其可能性可以說難上加難或是根本不可能。WTO 的優點便是，它具有快速解決問題或紛爭的能力，又擁有更具時效性之法規這便是 WTO 的招牌所在。

海洋環境 NGO 的攻勢，就一部分的 NGO 來說他們並不主張要利用海洋，而是要保護海洋，因此，要求對待漁業應該要採取強化規範的措施。NGO 要求實施更明確的法律規範所引發的辯論秀 (forum shopping，在某一案件上，因各國之法律不盡相同，若當自己處於有利的情況時，可藉由國際法庭進行法律案件之訴訟判決)，其結果，並非是朝地區性漁業機構或是 FAO 的方向前進，而是直接挑戰 WTO 議會殿堂也說不定。實際上，在杜哈圓桌會議之前，一部分的 NGO 等對於漁業補助款就已經向具有法律約束力的 WTO 叩關了。本來，在 WTO 方面有關海洋生物案件等之一部分已經有來自 NGO 的高度關心了。另外，在實際面上，例如美國的蝦類、海龜之事件，美國的環境 NGO 等以「法庭之友的意見書」進行相關的議題研討會 (panel)，或是對上級委員會以保護環境為訴求，宣示蝦類的禁止輸入乃是正當的行為。對於來自 NGO 的高度關心，這次的漁業補助款協商，之前的抗議行動應該還會出現才對。實際上，NGO 的成員在協商前後，已經跟主要協商的國家代表團或 WTO 事務局的相關人員、歪耶士議長等有所接觸或意見交換了。

出口大國以及開發中國家之迷思，緊接著，除了 NGO 的存在以外，一向是水產品輸出國而且幾乎完全不支付漁業補助款的冰島或是紐西蘭等，都要求應該設立嚴格的漁業補助款規則。特別是冰島，這個國家其 GDP 中的 20%來自於水產品的出口。然而，冰島水產品最大出口市場為 EU 以及日本，如果再度籌組漁業補助款，這將增加冰島水產品出口的機會，因此，必須慎重考慮。還有，紐西蘭除了擁有龐大的專屬經濟水域外，該國對於水產品的消費能力很低，因此，紐西蘭也是世界上主要的水產品出口國家之一。這些國家之所以非常熱衷於禁止漁業補助款之支付，只能說是因為自然環境所造成的而已。

除此之外，就開發中國家來說，自己國家的專屬經濟水域以繳交入漁費之方式讓先進國家進入捕魚，其實這並不是一個好對策。為了讓自國海域能夠給自己的國民進行海上作業，先進國家必須裁撤漁業補助款而只允許開發中國家支付漁業補助款的做法，有此一思維的國家非常多。雖然如此，但不難看到有一些些複雜的景象出現，例如，巴西等國一直想要推動漁業本土化，但是，太平洋諸島國等卻得仰賴先進國家的入漁費才能支持國家財政，而且這些國家仍然想繼續此一政策，亦即，開發中國家對於漁業政策並不是通通一樣的。

在上述的狀態下，水產品進口國而且更是支付龐大漁業補助款的日本、EU、加拿大以及韓國等，無不極力追求穩當的法律規範，無奈的是，目前仍舊處於多勢卻又無權勢的狀態。

其他國際機構之議論，最後，WTO 以外的國際機關對於漁業補助款到底有哪些論述或執行策略呢，以下將做簡單的介紹。OECD (經濟合作開發組織) 對於漁業補助款之相關研究一直不遺餘力，就漁業補助款對漁業資源所帶來的影響來說，有進行漁業資源管理與沒有進行漁業資源管理者差異甚大，以下為其所進行之結論。①就出口國來說，有效的漁獲規範根本沒有實施，可以說非常接近開放式的使用 (Open Access) 程度，假如輸出國想要籌組漁業補助款的話，輸出國的生產量將會增加，當然也會帶動出口的數量；②假如輸出國存在漁獲管制的話，即使籌組漁業補助款，在漁獲限制生效的情況下，漁業生產將不至於上升，而且出口數量也會受到壓抑，亦即，補助款的影響並不存在；③就進口國來說，如果沒有實施有效的漁獲限制，補助款將會促使漁業生產增加，這將導致進口數量隨之降低；④假如進口國家存在漁獲限制法規，即使籌組漁業補助款，因為供給量並未增加，因此，進口量也不至於減少，亦即，漁業補助款的影響並不存在。

與礦產工業最大的差別，從以上四個例子來看，在漁業項目上是否進行有效的漁獲規範，對於補助款的支付與否所帶來的影響，其差異性一目了然。若從其他的礦業生產來看，因為政府並未做生產總量管制，因此，補助款常常會左右生產量以及貿易量。若能夠往這個方向去思考，漁業補助款其實存在著不一樣的特質。就 UNEP (聯合國環境計畫) 來說，有關漁業補助款之研究是從 1997 年才開始，並在每年都會舉行所謂的工作小組會議。UNEP 為了研究漁業補助款之影響力等，提倡所謂影響性或差異性之判定 (Matrix Approach) 試驗，因此分別對漁獲限制與不限制的方式進行實地推演，然後再判斷其影響層面或程度如何。結果，漁業補助款所造成之影響與資源管理政策是否實施有明顯的相關性，這跟 OECD 所做的研究結果大致相同。

難以定義之漁業補助款，就 FAO 來說，在 2000 年 11 月以及 2002 年 12 月分別召開漁業補助款之專家會議，對於漁業補助款開始進行實質的討論。所謂專家會議是由 FAO 遴選十位專家，在遠離政府的陰影下討論相關的議題，在這二次的研討會中，補助款的範圍確實比 WTO 的架構下要廣泛許多，例如，漁業資源調查研究或是漁港建設，本來應該是漁業者要自費進行的研究，此時由政府一肩挑起，專家們認為這是補助款的一部分。但是，在 2003 年 2 月所召開的第 25 回 FAO 水產委員會會議卻推翻此一認定，亦即，各國對於漁業補助款的詮釋或主張差異甚大，當然會議結果並沒有得到共識。還有，在 2004 年召開關於漁業補助款各國之間的技術合作研討會，針對漁業補助款之定義進行討論，然而，與會各國最後仍然沒有得到共識。可惜的是，從此以後，FAO 對於漁業補助款一事有組織卻沒有行動，此一狀況一直延續至今。(完)